

Germany-Berlin: Data-processing machines (hardware)

OJ S 237/2021 07/12/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ProVitako Marketing- und Dienstleistungsgesellschaft der Kommunalen IT-Dienstleister eG

Postal address: Charlottenstraße 65

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.provitako.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hannoversche Informationstechnologien HannIT AöR

Postal address: Hildesheimer Str. 47

Town: Hannover

NUTS code: DE92 Hannover

Postal code: 30169

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.hannit.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Wolfsburg

Postal address: Porschestraße 49

Town: Wolfsburg

NUTS code: DE913 Wolfsburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 38440

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.wolfsburg.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunaler Betrieb für Informationstechnik KommunalBIT AöR

Postal address: Kaiserstraße 30

Town: Fürth

NUTS code: DE253 Fürth, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90763

Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kommunalbit.de

I.1. Name and addresses

Official name: LVR-InfoKom
Postal address: Ottoplatz 2
Town: Köln
NUTS code: DEA2 Köln
Postal code: 50679
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.infokom.lvr.de

I.1. Name and addresses

Official name: ivl Informationsverarbeitung Leverkusen GmbH
Postal address: Overfeldweg 55
Town: Leverkusen
NUTS code: DEA24 Leverkusen, Kreisfreie Stadt
Postal code: 51371
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.ivl.de

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunale Datenverarbeitungszentrale Rhein-Erft-Rur
Postal address: Bonnerstr. 16-18
Town: Frechen
NUTS code: DEA27 Rhein-Erft-Kreis
Postal code: 50226
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kdvz-frechen.de

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesstadt Bonn
Postal address: Berliner Platz 2
Town: Bonn
NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt
Postal code: 53101
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.bonn.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Herne
Postal address: Friedrich-Ebert-Platz 2

Town: Herne
NUTS code: DEA55 Herne, Kreisfreie Stadt
Postal code: 44623
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.herne.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Mülheim an der Ruhr
Postal address: Am Rathaus 1
Town: Mülheim an der Ruhr
NUTS code: DEA16 Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt
Postal code: 45468
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.muelheim-ruhr.de

I.1. Name and addresses

Official name: OGM Oberhausener Gebäudemanagement GmbH
Postal address: Bahnhofstraße 66
Town: Oberhausen
NUTS code: DEA17 Oberhausen, Kreisfreie Stadt
Postal code: 46145
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.ogm.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Wuppertal
Postal address: Johannes-Rau-Platz 1
Town: Wuppertal
NUTS code: DEA1A Wuppertal, Kreisfreie Stadt
Postal code: 42275
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.wuppertal.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Münster, citeq
Town: Münster
NUTS code: DEA33 Münster, Kreisfreie Stadt
Postal code: 48127
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.citeq.de

I.1.

Name and addresses

Official name: Stadt Köln

Postal address: Historisches Rathaus

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.koeln.de

I.1. Name and addresses

Official name: KDN - Dachverband kommunaler IT Dienstleister

Postal address: Enggasse 2

Town: Köln

NUTS code: DEA2 Köln

Postal code: 50668

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.kdn.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6ERAZM/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6ERAZM>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Eingetragene Genossenschaft der kommunalen Rechenzentren

I.5. Main activity

Other activity: IT-Dienstleistungen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

RZ SAN/Storage/Backup

Reference number: PV37-2021-03

II.1.2. Main CPV code

30210000 Data-processing machines (hardware)

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

SAN-, Storage- und Backup-Komponenten nebst Herstellerwartung sowie zusätzlichen Dienstleistungsanteilen für die genannten Auftraggeber.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

SAN-Komponenten
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 30211200 Mainframe hardware, 48800000 Information systems and servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Abschluss einer Rahmenvereinbarung je Los mit mehreren Unternehmen zur Lieferung von fabrikneuen SAN-Komponenten aus verschiedenen Produktkategorien nebst Herstellerwartung sowie zusätzlichen Dienstleistungsanteilen, s. Vergabeunterlage.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Die Regelvertragslaufzeit der hier ausgeschriebenen Rahmenvereinbarungen beträgt 12 Monate. Die ProVitako behält sich eine dreimalige Verlängerungsoption um jeweils weitere 12 Monate vor. Die max. Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt inkl. der Verlängerungsoptionen 48 Monate. Die Entscheidung über eine Verlängerung liegt allein bei der ProVitako e.G. als Vertreterin aller Bezugsberechtigten.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bei der Auftragsdurchführung werden nur Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eingesetzt, die in ausreichendem Maße über Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Storage-Systeme

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 30211200 Mainframe hardware, 48800000 Information systems and servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Abschluss einer Rahmenvereinbarung je Los mit mehreren Unternehmen zur Lieferung von fabrikneuen Storage-Systemen aus verschiedenen Produktkategorien nebst Herstellerwartung sowie zusätzlichen Dienstleistungsanteilen, s. Vergabeunterlage.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Regelvertragslaufzeit der hier ausgeschriebenen Rahmenvereinbarungen beträgt 12 Monate. Die ProVitako behält sich eine dreimalige Verlängerungsoption um jeweils weitere 12 Monate vor. Die max. Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt inkl. der Verlängerungsoptionen 48 Monate. Die Entscheidung über eine Verlängerung liegt allein bei der ProVitako e.G. als Vertreterin aller Bezugsberechtigten.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bei der Auftragsdurchführung werden nur Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eingesetzt, die in ausreichendem Maße über Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Tape Library & VTL

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

30210000 Data-processing machines (hardware), 30211200 Mainframe hardware, 48800000 Information systems and servers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

Abschluss einer Rahmenvereinbarung je Los mit mehreren Unternehmen zur Lieferung von fabrikneuen Backup-Komponenten aus verschiedenen Produktkategorien nebst Herstellerwartung sowie zusätzlichen Dienstleistungsanteilen, s. Vergabeunterlage.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bei der Auftragsdurchführung werden nur Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eingesetzt, die in ausreichendem Maße über Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Angebotsdeckblatt

Anlage 9: Vorlage eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 3 Monate)

Anlage 10: Gewerberegistrauszug (nicht älter als 3 Monate); hierfür besteht kein Vordruck, dieses Dokument erstellt das Gewerbezentralregister.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Anlage 12: Erklärung zur Konformität zur EU-DSGVO, der Auftraggeber stellt hierfür einen Vordruck zur Verfügung, der zu verwenden ist.

Anlage 13: Kopie der Verfahrensvollmacht; der Auftraggeber stellt einen Vordruck für Bietergemeinschaften zur Verfügung.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with several operators

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/01/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/05/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/01/2022 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote wird durch zwei Vertreter des Auftraggebers ProVitako durchgeführt; der Termin zur Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6ERAZM

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin
Postal address: Martin-Luther-Str. 105
Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/12/2021